

## Textmapping als Methode zur Erstellung von Testaufgaben

Das folgende Handout zum *Mapping* von Hörtexten ist ein Ergebnis der Arbeit am IQB zur Entwicklung von Aufgaben zur Standardüberprüfung. Das *Mapping* von Texten folgt der Arbeitsweise internationaler Testentwickler/-experten. Die Methode dient der Entwicklung von **Testaufgaben**.

Ziel ist es, vor dem Erstellen von Aufgaben die deutlich bzw. am häufigsten wahrgenommenen Inhalte eines Textes zu erfassen. Der kleinste gemeinsame Nenner dieser wahrgenommenen Inhalte bildet die Grundlage für die zu stellenden Aufgaben (*items*).

Diese Methode erhöht die Validität der Aufgaben. Sie geht konsequent von einem vorher aufgrund des Textcharakters zu bestimmenden Hörzweck (bzw. -verhalten) aus. Daher muss vor dem *Mapping* festgelegt werden, ob man sich auf *gist (skimming)*, *main ideas and supporting details (careful listening)* oder *specific information (scanning)* konzentriert.

*Mapping* und die Erstellung von Testaufgaben erfordern Teamarbeit, die im Sinne von Entwickeln, Erproben und Überarbeiten hilfreich ist. Dieser Prozess fördert deutlich den kritischen Umgang mit fertigen Aufgabenangeboten.

Die einzelnen Arbeitsschritte des Handouts müssen mit Aufgabenentwicklern geübt werden.

## Mapping of spoken texts

(Work in a team of 4 or 5)

(Never take a script as a basis of your work!)

### Overall idea/gist (skimming)

**Listen** to the text once and identify the overall idea!

After listening write down the overall idea.

List all the versions of the members of your team.

Identify central words and highlight the same words in the same colour.

Find a consensus.

Summarize the identified words to one group = gist. (Add necessary articles/ conjunctions...)

Use the words you didn't agree on as distractors in multiple choice tasks.

**Do not use the words from the text in the task!**

**Paraphrase** the original wording – otherwise it's scanning.

### Specific information (scanning)

**Listen** to the text once and concentrate on specific information!

Specific info: numbers, places, names

After listening write down the facts you kept in mind.

List the facts and compare your results with those of the others.

Identify the specific information you all (team members minus 1) agree on.

Highlight them in the text und check the distribution.

Use the **same words as in the text (scanning)**.

### **Possible tasks/ test methods:**

- Short answer questions
- Table/sentence completion
- Fill in gaps
- Multiple choice
- True/ false / not given

### main ideas and supporting details (careful/detailed listening)

Listen and write down the supporting details and main ideas.

(while listening)

Compare your results and find a consensus.

### **Possible tasks/ test methods:**

- Short answer questions
- Multiple choice
- Sequencing
- True / false / not given
- Matching
- Name two ...

**Do not use the words from the text in the task!**

**Paraphrase** the original wording – otherwise it's scanning.

**Never test the information from the first or the last sentence!**

The first can be an **example**.